# Woden-Schrift

für die religiösen und socialen Interessen des Judenthums.

Erscheint jeden Mittwoch u. tostet sammt dem allwöchentlich erscheinenden Jud. Literaturblatt" von Rabb. Dr. M., Kahmer bei allen Postämtern u. Auchbands-lungen vierteljährlich Z Mart SO Pf. Mit directer Zusendung: in Deutschland 12 Mt. (7 fl.); nach dem Auslande: 15 Mt. (18 Fres.) jährlich.

Einzelnummern ber "Bochenschrift" a 25 Bf. bes "Literaturblatts" a 15 Bf.

Berantwortlicher Rebatteur und herausgeber

Rabbiner Dr. A. Trenenfels in Stettin.

Magdeburg, 5. December.

Anferate für bie "Bo denidrift" ober bas "Literaturblatt" a20 Bf. für bie breigefpaltene Beitzeile, ober beren Raum, find an die Annoncen-Trebition von Saafentfein & Bogler in Mag beburg ober beren Kilialen in Deutschand, Desterreich und ber Schweiz einzusenben. — Größere Aufträge werden rabattirt.

Beilagen, 2000 Stud, werben mit 15 Mark berechnet.

Inhalt:

Leitende Artifel: Schul- und Unterrichtsfragen.

Berichte und Correspondengen: Deutschland: Stettin. Ber-

Iin. Vom Main.

Defterreich : Ungarn: Beft.

Bermifchte und neuefte nachrichten: Berlin. Ragendorf. Ras icau. Bruffel. Baris. Baris. Genua. Plewna. Lonbon.

Feuilleton: Der Schwan von Tolebo.

Juferate.

Wochen-	December. 1877.	Kisslew. 5638.	Stalender.
Mittwody	5	29	Chanuka 5.
Donnerstag	6	<b>3</b> 0	Rosch Chodesch " " 6.
Freitag	7	1	Tebeth. " " 7.
Sonnabend	8	2	ערקע (Ende 4 u. 30 m.) " 8.
Sonntag	9	3	
Montag	10	4 7	
Dienstag	11	5	100

Schul: und Unterrichtsfragen, ale Unterscheidungezeichen für die Barteien im Indenthum.

11.\*)

Bu Chanuka.

Wir haben im ersten Artifel bie allgemeine und grund= legende Frage für die Schule und ben Unterricht ber jubifchen Jugend besprochen, die Frage von ber Bulaffigfeit bes Brofanunterrichts überhaupt und ber Betheiligung unfrer Jugend an ber Bildung und ben Beiftesfortschritten ber Zeit.

Diese Frage ift allerdings fattisch und praktisch für bie Juden in allen Culturlandern längst vollstandig entschieben. Es mag hier und ba noch Ginen geben, ber es für eine traurige Nothwendigkeit, für eine bedauernswerthe Concession, für ein mobernes Bolus halt, bag er feine Rinber fo vielerlei "Unjübisches", Profanes, lernen laffen foll und muß - wie bas vor zwei Menschenaltern noch bei ben From: men größtentheils ber Fall gewesen ift - in Wirklichkeit aber nimmt Riemand Anstand, es zuzulaffen und zu thun, ja bedeutende Opfer für folden Unterricht zu bringen. Die Frage ift entschieden; es ift Salacha geworden, allg emein angenommene Enticheibung und Regel, Minhag, feststehender Bebrauch; aber es fteht mit ber alten rezipirten und im Schulchan Aruch codificirten Halacha in striften Widerspruch. Auch ift biefe neue Salacha nur in ben Culturländern regi: pirt, die Frommen, die Orthodoren in Rugland, Ungarn, Galizien, Afien, Afrika halten an ber alten Halacha feft. Das haben wir zunächst benjenigen entgegengehalten, welche sich bei uns vorzugsweise Orthodore und Gesethestreue zu nennen belieben; sie follten erkennen, bag in einem fehr wesentlichen Punkte die gewaltige Majorität der gesetzeuen und sehr gelehrten Juden in Theorien und Pragis von ihnen abweicht, fie follten baraus ertennen, wie wenig fie berechtigt find, fich allein für orthodox auszugeben.

Die Frage bietet aber, gerade barum, weil fie in unfern Gegenden feine Frage mehr ift, ein weitergehendes allgemeines Intereffe. Die Auffaffung und Stellung ber Barteien im Judenthum fpiegelt sich in ihr besonders flar ab. Das gilt nicht nur von der Gegenwart, es ift feit Jahrtaufenden ichon ebenso gewesen. Die Geschichte biefes Begenfates zwijchen der Absonderung der Juden und ihrer Beschränkung auf judisches Wiffen einerseits und ber Theil= nahme an dem Beiftesleben und ber Bildung ihrer Zeitgenof: sen andrerseits, ist der eigentliche Rern der inneren Geschichte, ber Geiftesgeschichte bes Jubenthu ms seit mehr als zweitausend Jahren.

Das Chanutafeft giebt uns ben beften Unlag und Ausgangepunkt für eine flizzirte Darftellung.

Chanufa erinnert uns an bas erfte\*) Bufammentreffen ber Juden mit einer boch entwidelten fremden Bildung. Bas bamals geschah, liegt flar vor une. Die Juben gingen von Alexander d. Gr. Zeit ab auf die hellenische Bildung, Sprache und Biffenschaft ein. Dann ging es an ein Nachahmen ber griechischen Sitten. Anfangs that bas ber jubischen Religion feinen Abtrag; von einem Abfall zum Beidenthum fonnte um= soweniger die Rede sein, da die gebildeten Griechen, von benen allein die Juden lernten, selbst längst mit dem mytho= logischen Götterglauben gebrochen hatten. Austedend mar nicht das Gögenthum, sondern die geschmachvolle Form, die leicht. lebige Sinnlichkeit, die Sophistit, die Stepsis, der Unglaube.

<sup>\*)</sup> Siehe Nr. 47. Das lette Wort auf der ersten Seite baselbst joll heißen: vorzüglich (ftatt vernünftig).

<sup>\*)</sup> Wir brauchen es Rundigen gegenüber nicht zu rechtfertigen. warum wir die Beziehungen zu Sgypten und Berfien hier außer Acht laffen,

Daraus folgte dann Ueberschätzung des Fremben, Geringschätzung des Sigenen, dann Gleichgültigkeit, Aufhören der Widersstandsfähigkeit, zulet der vollendete Absall. Darauf folgte die Katastrophe: die Verfolgung, der Kampf, der Sieg, die Wiederauferstehung des gesehrstreuen Judenthums.

Man hat oft und mit vollstem Necht auf die Aehnlichkeit zwischen jener Zeit und unserem Jahrhuntert hingewiesen. Seit dem Eintreten der Juden in die allgemeine Culturbezwegung ging es wieder bei Vielen schrittweise bis zur Gleich: gültigkeit gegen ihre Religion und dann zum vollendeten Abfall. Mit Necht ruft man den heutigen Verleugnern des Torahgesetzes entgegen: was soll en ch Chanuka, wenn ihr es nicht etwa als ein Prunksest wegen der kriegerischen Tapferkeit der alten Makkabäer feiern wollt? Soust sind ja eure Vorbilder nicht die Hasmonäer, sondern die Hellenisten, und jener Elieser, der nicht einmal zum Schein Schweineskeisch genossen haben wollte, ist ja in euren Augen ein alter orthodoger Narr gewesen.

Wir wollen dem schon oft in der Beziehung Gesagten noch ein (vielleicht noch nicht besprochenes) Moment hinzufüzen. Analog der Griechenzeit fiel auch der Wiedereintritt der Juden in den Kreis der allgemeinen Bildung in eine Zeit, in der die Gebildeten, von denen die Juden lernten, mit dem christlichen Dogma selbst längst gebrochen hatten. Bon diesen wollten auch die aufgeklärten Juden nichts wissen, im Gegentheil, sie sagten: wir haben ja im Grunde alle einen Glauben, wozu nun unser Geset?! Unstedend wirkte nicht etwa das eigenlich Christliche, sondern die gefällige Form, die Bequemlichkeit, die Zweiselsucht, der Unglande.

Undrerseits trifft die Parole zwischen ber Sprerzeit und ber Gegenwart in vielen Studen wiederum nicht zu, die Weltgeschichte wiederholt sich nie vollständig. Wir haben bies hier nicht weiter auszuführen, tehren vielmehr nach diesem Excurse zu ber Mattabaer=Cpoche zurud. hat man bamals, nach bem Siege und ber Restauration, trop ber traurigen Erfahrungen, fich abgefchloffen, hat man jede fernere Betheiligung an griechischer Bildung verboten? Mit nichten! Man hat noch lange weiter griechische Sprache und "helleni= ftische Beisheit" erlernt; erft in den letten Tagen ber mattabäischen Dynastie (während des Bruderkampfes) erging ein Berbot. Dasfelbe hatte ohne Zweifel gar feinen Erfolg; man erneute es in Jerusalems letten Tagen, zur Zeit bes Titus= (nach Grät: Quietus=) frieges. Immer noch ohne Erfolg; - wieber später fragt ein Neffe R. Jonael's, ob er griechische Weisheit lernen durfe und wird nicht etwa auf das alte Verbot hingewiesen.\*) Später aber kam die Zeit der absoluten Abichließung. Israels Beise zogen fich ftreng "in bie vier Ellen ber Halacha" zurud. Das war aber nicht Folge der innern Entwickelung, sondern der trauris gen Zeitverhältniffe, bes politischen Druckes, ber räum= lichen Absperrung ber Juden in Babylonien, wo fie von felber außerhalb ber Strömung ber Cultur blieben, welche ohnedies bald in sich versiegte.

Dies dauerte so fort bis gegen das Ende ber gaonäisschen Zeit. Dann erwachte wieder das Streben, sich auch brausen umzusehen. Bon Saadiah an nahm die Theilnahme der Juben an dem wissenschaftlichen Leben der Völker mit raschen

Schritten zu. Unfangs geschah es von Seiten Ginzelner, blieb nicht ungerügt und unverfegert. Dag wiederum manche sich zu tief einließen, in Opposition gegen Lehre und Gesetze famen, ift natürlich; aber gerade biefer Umftand, und befonbers bas Auftreten ber Karaer ließ es nun als Pflicht er= icheinen, die Beisheit ber Fremden grundlich fennen gu ler= nen, um Fremde und einheimische Zweifler und Leugner wi= berlegen gu fonnen. Das hatte ja der alte Tanait R. Gliefer icon empfohlen: "lerne, wie du den Spifuraer wie berlegen fonneft" - es war aber lange unbeachtet geblieben, benn es war überfluffig gemefen; die jungeren Amoraim und ihre Nachfolger hatten feine Belegenheit mit berartigen Gegnern zu ftreiten. Die griechischen Philosophen maren ebenso ausgestorben wie die judischen Ucher, mit driftlichen Monchen fam man nicht in Berührung, und die Beisheit ber Leute ware auch wahrlich nicht ins Gewicht gefallen. Nun aber eilten die Juden mit Riefenschritten auf der neu- oder wieder erschlossenen Bahn vorwärts. Wir brauchen nur die maurisch= spanische Zeit zu nennen, fo ift damit alles geschildert. Und die verponte "hellenische Beisheit", besonders die des Ergfeindes Aristoteles, sie war es gerade, ber man sich forschend hingab. Einzelne zurnten, brobeten, warnten; die Salacha blieb: es ift erlaubt, die Sprache und Wiffenschaft der Frem= ben zu erlernen. Es gehört nicht hierher näher zu zeigen, wie man sich mit der älteren Halacha abfand. Man gab der verbotenen "griechischen Beisheit" und den "ausgeschlose senen Büchern" eine möglichst enge und die damalige Zeit nicht genirende Bedeutung — oder man wendete sich anders, aber man that, was nicht unterlaffen werden fonnte. Und wieder blieb neben den großartigen Erfolgen die Rehrseite nicht weg und neben den herrlichen Beistesfrüchten reiften auch Gift und Wermuth. "Wen haben wir größer als Moses" ben Maimoniden? Aber da gab es nun auch Biele, die den Aristoteles über die Bibel stellten, noch viel Mehrere, die sich weder um Bibel noch um Ariftoteles fummerten, fondern einige landläufige Phrajen der Populär-Wiffenichaft, des Zweifels, bes Spottes und des Unglaubens auffingen und damit ihrem Thun, ihrem Genießenwollen, das Mäntelden der Bildung umhängen, im Uebrigen wollten fie Beld machen und, soweit es anging, die großen Herren spielen. Dann tam die furchtbare Katastrophe von 1492. Das jüdische Geistesleben zog sich zurück in die jest auf's allerengste umschriebe= nen "vier Ellen" und war räumlich gebannt in die öden, von der Cultur, von der eben neu auflebenden Bijjenschaft und Bildung, nicht berührten Enden ber europäischen Welt. Dort und damals wurden nun jene Gage, welche jebes Lefen in einem profanen Buche verbieten, "codificirt."

Es ist nicht nöthig, den Ausgang der Zeit der abermaligen Abschließung und den Eintritt der neuesten Periode der Rückfehr der Juden zur allgemeinen Cultur und Wissenschaft zu bezeichnen oder zu besprechen. Über am Schlusse diese flüchtigen Ueberblickes muß es, unsres Erachtens, flar geworden sein, wie ganz ohne Sinn das Begehren, wie rechtlos der Machtspruch ist, demzufolge wir uns für alle Zeit dem zu fügen hätten, was in dieser Beziehung in der eben bezeichneten Spoche codificirt ist, zur Zeit der erneuerten Flucht vor der Cultur, welche auf eine schwerste Katastrophe, auf eine Verbannung der Juden aus den Culturländern und ihren gezwungenen Rückzug in die Stavensteppen und das Türkenreich solzte. Landtag Verhan zu nehr E Berling

migun

ben wi ohwohl ichent. henten felben bings f berührt Meicher Frage mentlich erlangt

wenig i

Lage, fi

Das m

len-Sta zwischer auf Sten Be ichen Frage gen un nehmen Juden land (a ber Sca wollte i der fran ten Chi

etwas englisch men sic baben la Db ein wir nich Gemei Reichstatann m hat norgetege

feiner !

anderen

dann, m Austritt verfolgu die Lyd tijden

ferenz i Feraeli trischem mischte

\*) Napoleo

<sup>\*)</sup> Sota Ende, Menach. 64 und 99 Tosafot. Nähere Besprechung folgt im "Literaturblatt."

# Berichte und Correspondenzen.

#### Dentschland.

еве

er=

R.

1012

en,

deg:

hen

ute

bec

ich=

erz:

dya

jen,

gab

10/2

Beit

ers,

ette

udy

jidy

ern

. die

eben

ebe=

chen

je=

rt."

ma=

der

1 311

rden

der

1 311

hue=

Stettin, 28. Novbr. Im Reichstage bezw. preußischen Landtage kommen demnächst zwei Gegenstände zur Borlage und Berhandlung, welche dis Interesse jüdischer Kreise in Anspruch zu nehmen geeignet sind.

Erftens: Der handelsvertreg mit Rumanien. Berliner Blätter berichten über diese Angelegenheit Folgendes:

"Die am 14. November mit Rumänien unterzeichnete Handelsconvention, deren Natissication nach ersolgter Genehmigung seitens der parlamentarischen Körperschaften stattsinzben wird, ruht auf der Grundlage der Meistbegünstigung, obwohl die Anwendung dieses Ausdruckes vermieden zu sein scheint. In dem Vertrage gestehen sich die beiden Contrapenten für die gegenseitigen Interessen die Gewährung derselben Nechte zu, welche einem andern Staate bewilligt wurden. Was den Schutz der Fragelich, ob dieser Punkt in einer besonderen Clausel berührt worden ist. Nach den früheren Erklärungen der Reichsregierung ist jedoch anzunehmen, daß auch in dieser Frage von dem Bukarester Cabinet, welches den Juden namentlich das Necht des Erwerbes vou Grundbesitz bestreitet, erlangt worden ist, was eben zu erlangen war."

"Bas eben zu erlangen war" — das wird sehr wenig sein! Jest fragt sich: Ist Deutschland wirklich in der Lage, sich von Rumänien Bedingungen vorschreiben zu lassen? Das mächtige deutsche Reich von dem armseligen Halbvasalzlen-Staat?! Stehen die Handels und Verkehrbeziehungen zwischen Deutschland und Rumänien so, daß aller Vortheil

zwischen Deutschland und Rumänien so, daß aller Bortheil auf Seiten des ersteren ist, und man daher in dieser "schlechten Zeit" nicht viel Umstände machen darf, um nur der deutschen Jndustrie keinen Schaben zuzufügen, keinen Bortheil entgeben zu lassen? Wir bescheiden uns, von dieser Seite der Frage nichts zu verstehen, aber es ist da noch anders zu fragen und zu erwägen. It man etwa nur darum geneigt, zu nehmen, "was eben zu erlangen war", weil es sich nur um Inden handelt? Ginst waren Frankreich\*), Holland, England (auch Nordamerika, wenn wir nicht irren) im Falle, mit der Schweiz Handelsverträge zu schließen, und die Schweiz wollte Ausnahmsbedingungen in Betreff der Jöraeliten (d. h.

der französischen, holländischen 2c.) ftipuliren. Aber die genannten Länder ließen sich auf nichts ein, und die Schweiz gab am Ende nach. Ift Rumänien mächtiger oder civilisirter, als die Schweiz? Oder versteht das deutsche Reich die Vertretung seiner Angehörigen anders — hesser — schlechter — als die

anderen vorerwähnten Staaten?

Auf jeden Fall müßte von Seiten der beutschen Juden etwas in der Sache geschehen, ebenso wie die französischen, englischen u. f. w. in Betreff ber Sandelsvertrage mit Rumanien sich an ihre reip. Regierungen gewendet haben. Wir haben leider kein gemeinsames Organ, keinerlei Bertretung. Db ein Abgeordneter die Initative ergreifen wird, wissen wir nicht. Bunachft mare ber Borftand ber Berliner Gemeinde berufen, fich an bas auswärtige Amt ober ben Reichstag zu wenden. Nach früheren Borgangen zu schließen, tann man aber barauf nicht rechnen. Der Berliner Vorstand hat noch nie in einer gemeinsamen jüdischen Angelegenheit einen Schritt gethan — ausgenommen dann, wenn feine eigene Sphare berührt mar, wie bei dem Austrittegesetze. Er hat in Betreff ber rumanischen Juden= verfolgungen die Stettiner Gemeinde fich an Bismard und Die Lyder an den Reichstag wenden laffen, hat für die turfischen nichts gethan, und anläßlich ber Conftantinopeler Conferenz ber Breslauer Gemeinde die Vertretung der deutschen Jeraeliten überlaffen. Dafür läßt er jett Bersuche mit elettrischem Licht in der neuen Synagoge anstellen (f. unter Bermischte Rachr.). Soll wirklich der Bau ben Glang der Berliner Judenschaft repräsentiren, "Holz und Stein" für ihre Intelligenz, ihr geistiges-jüdisches Leben zeugen? Aber wenn die Herren das Sonnenlicht selber in den Kuppelbau zwingen und Nacht in Tag verwandeln könnten, so würde darum ihr Licht nicht seuchten und ein leuchten des Vorsbild für die Juden Preußens, Deutschlands würde dadurch nicht gegeben.

Zweitens: Die Communalabgaben berjübi= ichen Cultusbeamten. Der Entwurf eines neuen Com= munalfteuergeseges ift dem Abgeordnetenhause vorgelegt und hält in §. 14 die Exemtion ber Rirchendiener, Geift= lichen u. f. w. aufrecht. Früher wurde von Staats- und städtischen Behörden den Nabbinern, judischen Religionsleh= rern 2c., welche Befreiung von Communalabgaben begehrten, entgegengehalten, die driftlichen Geiftlichen feien nun einmal gesetlich eximirt, es handle sich de lege lata, und bas Gefet fpreche nur von driftlichen Geiftlichen 2c. Wendete man sich an liberale Stadtverordnete n. ogl., so hieße es: wir wollen alle Steuerbefreiungen aufgehoben wiffen und wurben daher höchft inconsequent sein, wenn wir neue Befreiungen Gleichwohl haben hier und da Magistrate und potirten. Stadtverordnete die jud. Beiftlichen 2c. befreit. E3 verfteht fich gang von felbit, daß ichleunigst Schritte beim Landtage geschehen muffen, damit diese Burudjegung ber Juden, die jegt, wo es fich um ein neues Befet handelt, durch nichts mehr motivirt werden fann, abgewendet werde. Da eine betreffende Betition gang furg gefaßt werden tann, indem bie Sache für alle diejenigen, welche das Judenthum nicht mehr für eine tolerirte, das Christenthum aber für die herrschende Staatsreligion halten, gang selbstverständlich ist, so bitten wir — ba obendrein die Zeit drängt:

1) Die Nabbiner und jüb. Lehrer Preußens uns brieflich zur Abfassung und Ueberreichung einer Petition in ihrem Namen zu autorisiren.

2) Diejenigen Rabbiner u. j. w., welche von den städtischen Behörden ihres Bohnorts Communalabgaben Befreiung erlangt haben, uns davon gütigst in

Renntniß zu jegen.

W. Berlin, 30. Nov. (Dr.: Corr.) Sie haben in vor. Dr. des ftart pulfirenden jud. Lebens in der Louisenstadt Erwähnung geth an, es fei ergänzend hinzugefügt, daß auch für Zwede ber Wohlthätigfeit sich in genanntem Stadttheile ein reges Leben entwickelt. Auf Beranlaffung der in vor. Nr. erwähn= ten Herren und im Anschluß an den Louisenstädt. Brüberverein "Ahabath Reim" hat sich in jüngster Zeit ein "Jüdischer Frauenverein für die Louisenstadt" gebildet, der fich gur Aufgabe gemacht hat, hulfsbedurftige Glaubensgenoffen in der Louijen= stadt in jeder Weise zu unterstützen und ferner an unbemittelte handwerfer und Gewerbetreibende zinsfreie Darlehen zu gewähren. Die Statuten für diesen Berein find von einer dazu gewählten Commission ausgearbeitet und in einer jungst ftattgehabten Generalverjammlung ohne jede Uenderung an= genommen worden, indem die Versammlung gleichzeitig bem Borsitzenden der Commission, herrn Rahmer, Dant und Aner= tennung für seine mühsame und sorgfältige Thätigkeit aus= iprach. Möge der Berein, zu dem sich bereits 150 Mitglieder gemeldet, immer mehr gebeihen und Gottes Segen reich= lich über feinen edlen Zweden malten. Benn ber Gemeindevorstand es fort und fort abiehnt, für die bedeutenderent Stadttheile, wie der Louisenstädtische, etwas zu thun, so werben diese zur Selbsthilfe greifen; für Synagoge, Schule und Gemilluth Chaffodim forgt die Louisenstadt bereits aus eigenen Mitteln. Freilich drängt sich dann fast von felbst jedem Mitgliede die Frage auf: Wozu dann noch die Steuern an den Gemeindevorstand zahlen, wenn wir unsere relig. Institute selbst erhalten muffen. Die Consequenz leuchtet dem blödesten Auge von selbst ein. Der Bor= ftund der Gesammtgemeinde ift es, der folche Stadttheile zwingt, eine Sondergemeinde für sich zu bilden und sich von der Besammtgemeinde abzuzweigen.

— Bei der gestrigen Repräsentantenwahl haben sich im

<sup>\*)</sup> Bu zwei verschiedenen Zeiten, unter Louis Philipp und Napoleon III.

Ganzen etwa 1700 (von c 7000!) Wähler betheiligt. Die eigentliche Zählung der Stimmen beginnt erst Montag Abends, doch soll es keinem Zweifel unterliegen, daß die vom Borstande und bessen Helferschelfern aufgestellten Candidaten auf den rothen Stimmzetteln die Majorität erlangen. Diese Liste enthält Wieder wahl von 20 und Neuwahl von 5. Es bleibt also Alles beim Alten.

E. Bom Main, 20 November. (Dr.=Corr.) Der Ber= ausgeber bes "Braelit" hat einen neuen Feldzug eröffnet; es gilt bem Gemeindebunde. Ich fühle mich für meine Person nicht berusen, für biesen in die Schranken zu treten, obgleich ich ihm bestes Gedeihen wünsche. Auch will der ge= nannte Berr anscheinend wieder einen langen Bandwurm von Artifeln zu jenem Behufe zu Tage treten laffen, ich mußte also das Ende der Serie abwarten oder jedes einzelne Glied berfelben witerlegen. Beides ift nicht meine Sache. Ich habe nur eines zu bemerken; ob vorläufig, fteht bahin. Herr Dr. Lehmann meint, es sei schon ein schlimmes Zeichen, daß man heutzutage eines besonderen Berbandes der Gemeinden bedürfe - Denn daß ein folches Bedürfniß vorliege und Die Joee daher an sich gut sei, stellt er nicht in Abrede. In ber guten alten Zeit, beginnt er (und so fängt bei feines Gleichen jedes Lied an), da waren alle Gemeinden Jeraels von einem Bande umschlungen, alle ein Herz und eine Seele, jeder Schmerz der einen berührte alle, des sind bie Rinoth und Selichoth Zeuge, und barum mar gegenseitige Buifsleiftung u. f. w. gang felbstverständlich, es bedurfte fei= ner Organisation. — Bas die alte Zeit Gutes beseffen und gethan hat, bas foll ihr unbenommen bleiben, aber nichts übertreiben! Die Alten ber Gegenwart als Mufter vorhalten, ist zu Zeiten gang gut, macht sich zuweilen in ber Predigt vortrefflich, und ich habe solches auch schon von Reform-Rabbinern recht oft und schön gehört. Aber wo es sich um Thatsachen und Beweise aus solchen handelt, da muß alles tlar liegen und kann sentimentale Schönmalerei und Rhetorik nicht frommen. Kennt aber der Redacteur bes "Israelit" Die alte Zeit weder aus Büchern noch aus eigener Lebenser: fahrung, dann heißt es: "frage die älteren Leute, die werden es dir fagen." Schreiber diefes hat noch Erinnerung an altere Zeit und hat noch Manches aus noch älterer gehört. Da hat sich eine Gemeinde auf's Schroffste gegen die andere abgeschlossen. Herr Dr. L. frage z. B. in Frankfurt a. M. nach; es giebt dort noch Greise, die ihm erzählen können, mit welcher souveranen Berachtung ber geborene Frankfurter ouf den "Mienzer" (d. h. einen Mitburger des herrn Dr. 2.) herabsah, wie er jeben "Fremden" als ein Befen untergeordneter Art ansah, wie es sprüchwörtlich mar, daß in Frankfurt das Wehanochri (in ביצבים) mit extra lauter Neginah gelesen wurde, weil man darunter auch den verstand, der außerhalb der Frankfurter "Gaß" geboren oder doch verburgert war. Die Erclusivität gab ber bes Abels gegen ben niederen Bürger wahrlich in gar nichts nach. So stand überall Gemeinde gegen Bemeinde, Stadt gegen "Land" u. f. w. Berächtlich wie ber Bürger vom Bauer, so sprach ber Rehilla-Mann von dem "Landjuden." Man war allerdings bereit, die fremden Armen, Schnorrer, zu unterstützen, d. h. ihnen in der Schlafstätte elendes Lager, im "Hetdesch" traurige Pflege, ein "Plett" und Zehrpfennig zu geben — aber bann "fort, hinaus!" Und nicht nur ben Urmen galt es fern zu halten. "Wenn man einen Juben ans ber Rehillah fern halten fann, darf man aus Jomtippur-Schmone-Gireh geben", fo lautete ein suddeutsches Spruchwort, naturlich aus ber guten alten Zeit stammend. Run haben wir uns barum ber Vorfahren nicht zu ich ämen, folche Anschauung lag im Geift ber engherzigen, pfahlburgerlichen Zeit und war burch traurige Verhältnisse herangezogen; aber sie unserer Zeit als Borbild hinstellen, das ist geradezu albern. Und was bie Rinoth betrifft, so habe ich freilich noch in meiner Jugend ehrwürdige Greise weinen sehen über die Baruge Aspiro, Rolunjo u. f. w. Gott verhüte, daß ich darüber spotten follte!

Es ift aber fein Unrecht, wenn ich behaupte, daß mancher feine Thranen vergoß, weil man eben am "in weint, weil bas eine und bas andere Wort, welches er verftand, ihm zu Bergen ging; ob er aber über Leute weine, die vor 800 3.1h= ren hingeschlachtet worden oder vor zehn Jahren, davon hatte er keine Uhnung Er weinte ginachst immer über sein Go-lus. Anbächtig munichte er ja ben vor 800 Jahren gestorbenen babylonischen Reiche Ralloh an jedem Sabbath langes Leben, andächtig feufzte er über die Opfer der Wallbruder. Es weiß heut, leider Gottes, mancher Jude fehr wenig von ber Geschichte seines Volkes; wer aber weiß, der weiß mehr davon, als man früher wußte. - Theoretisch stand nun ber Sat von der Solidarität aller Juden immer unangefochten (und diejenigen, welche das Band heute gerreißen möchten, sind ja speciell Berrn Dr. 2. sehr wohl bekannt) aber in der Praxis geschieht heut wahrlich tausendmal mehr denn in ber alten Zeit. Das ift für die Gegenwart fein Begen= ftand bes Rühmens, wir haben Telegraphen, Zeitungen, Beltpost u. s. w., eine Alliance For. Universelle war vordem undenkbar; bis der Jude in Mainz von dem Unglück seiner Bruder in Kasanlik hörte, war freilich nichts mehr zu machen als eine Kinoh zu fingen. - Genng, in Diefer Beziehung die Bergangenheit vor der Gegenwart preisen, darauf paßt gang besonders Salomo's Bort, daß die Rlugheit daran nicht schuld sei.

Die D

jenes

feine

"Jm

polle

कुंटड

des

nebe

burd

mun

tonn

nunc

noch fiche

gang

den

das

fund

lid

den

#### Desterreich-Ungarn.

Best. Es ist nicht uninteressant, den Bericht der "Bud. Beit." über den Raiserbesuch im Rabbinerseminar zu le= fen. Es mögen daher einige Probefätze folgen. "Es ist dies ein "Greigniß", welches vielleicht, feitdem die Belt fteht, nicht vorgefallen, daß ein König eine Sofdima in höchsteigner Berfon besuchte und in leutseligster Weise an die Bacherim verschiedene Fragen richtete. Freilich heißt es nicht mehr "Zeschima" sondern Seminar, und die "Bacherim" heißen jest Seminariculer oder Rabbinatstandidaten, aber all dieje mo: dernen Titel haben den Besuch nicht beeinflußt, ber Rönig interessirte fich blos für eine Anftalt, in welcher jud. Wiffenichaften gelehrt werden, er beehrte dieselbe mit jeinem Bejuche und erkundigte sich eingehend über das Bejen derselben. Der feine und garte Unterichied zwischen Seminar und Jeichiwa wurde dem Konig ficher nicht erflart, der gerechtfertigte Grund, warum die Orthodogen dem Seminar feindlich find, wurde bem König gewiß nicht mitgetheilt; der König fam blos in bester Absicht, um das Judenthum und beffen Biffenschaft gu ehren, was gewiß bei jedem Juden ein freudiges Gefühl her= vorrufen muß. Der König mar gewiffermaßen der eigentliche Gründer diefer Anstalt; er schenkte eine Million Gulden den ungarischen Juden zum "Cultus (!) und Unterricht", und Er hatte gewiß mehr Freude daran, wenn alle Juden Un-garns hinsichtlich der Berwendung dieses "Unterrichts Geldes" übereingestimmt und eine Lehranftalt oder "Jeschima" im ftrengstjudifden Sinn errichtet hatten. Der Ronig hat es mit feinen jub Unterthanen gewiß gut gemeint, und ift ficher nicht bafür verantwortlich, daß im Congresse vie Fortschrittsparthei in der Mehrheit mar, und daß jest aus Seinem geschenften "Unterrichts : Gelde" ein Rabbiner: Seminar im Sinn des Fortichrittes errichtet murde. Bir wollen jest daher von der Form und dem Befen des Seminars abjehen, wir wollen für den Augenblick den Schmerz vergeffen, welchen Die Errichtung bes Seminars den frommen Juden verurfacht; wir wollen jest blos fagen: Unfer König tam in guier und treuer Absicht, um eine Rabbineranstalt zu besuchen und hiemit die jud. Wissenschaft zu ehren.

... Nun, nachdem dieser königl. Besuch vorüber ift, wollen wir jest wieder den Gegensatz hervortreten lassen und sagen, daß mit der Errichtung dieses Nabbinerseminars eine große Ungerechtigkeit und ein bedeutender Schaden den Orsthodoxen zugefügt wurde."

Wer bringt Ordnung in das Gedankenhaos ber Leute! Da ist der Unterschied zwischen Seminar und Jeschiwa nur ein zarter und feiner — und boch wieder "darum Näuber und Mörder." — Dem König hat man nicht gesagt, warum die Orthodogen dem Seminar feindlich sind — aber der Unterschied ist ja nur "zart und fein." — Und warum hat wan's nicht gesagt, da ja der Zugang zum Könige den Orthodogen frei stand, und sie oft genug Audienzen bei ihm hatten? — Der König hätte sicher nur eine recht fromme Zeichiwa gegründet — warum soll er denn nur den Orthodogen hold sein? — Das einzig Nichtige ist, daß das dem König gewiß lieb wäre, wenn seine ungarischen Juden einig wären. — Damit wäre allerdings ihm und Allem gedient, nur wohl nicht den Wenigen, die vom Hader leben.

63

r

un

e n

en,

em

ler

en

d)t

üd.

er:

je =

jeşt

nig

en:

uche

ma

no,

311

er=

iche

den

)eĝ"

iicht

thei

ften

des

Det

für

llen

Mb:

jud.

IIIIg

DIE

Man bemerke übrigens, daß die Bester Anstalt wirklich ofsiciell nicht "Seminar" heißt, sondern "Landes-Nabbinerschule". — Das Seltsamste aber kommt gegen den Schluß jenes Artikels. Da klagt das Blatt, daß die "Orthodoxen" seiner Zeit kein Seminar gewollt haben. Es heißt wörtlich: "Im Congresse war die Fortschrittsparthei geneigt, das Seminar mit Männern zu besetzen, zu denen die Orthodoxen volles Vertrauen haben, die Orthodoxen jedoch sagten: Jene Männer, welche eine Stelle am Seminar annehmen, haben ja hiedurch das Vertrauen der orthodoxen Juden eingebüßt, nachdem ein Seminar mit dem Geiste des alten Judenthums unvereindar!" Darüber klagt die "Jüd. P. Ztg" (Wem soll denn nun die Regierung es Necht machen, wen die Schule und wem der Menschenverstand?! Red. d. Jär. Woch.)

## Bermischte und neueste Rachrichten.

Berlin. Der erfte Bersuch ber Beleuchtung eines öffent= lichen Gebäudes durch elektrisches Licht fand vor einigen Tagen in ter neuen Synagoge in Berlin por einer großen Befellichaft von Damen und herren ftatt. Auf tem hofe bes Gebäudes erzeugte eine Lokomobile das elektrische Licht, wel: des burch offen liegende Drahte über bas Dach bes Gebaubes fort in zwei von ben fünf runben Fenstern geleitet mar, burch welche von oben herab bas Gaslicht in die Synagoge ju fallen pflegt. Zuerft brannten sämmtliche Gasflammen neben ber elektrischen Beleuchtung. Das Gaslicht kontraftirte burch seine matte gelbe Farbe in auffallender Beise mit dem hellen, strahlenden, weißen, elektrischen Lichte. Dann wurden die Gasflammen verlöscht, um das elettrische Licht mirten zu laffen. Die helligkeit, die daffelbe verbreitete, ließ nichts zu wünschen übrig. Selbst auf ben letten Banken der Gallerie tonnte Geschriebenes viel leichter als bei Gaslicht gelesen werden, obwohl, wie erwähnt, das Licht nur durch zwei Deff: nungen zugeführt war. Allerdings machte fich hin und wieder noch ein Fladern bemerklich, doch durfte daffeibe, nach Berficherung der Jugenieure, bei größerer Stabillität ber Anlage ganglich beseitigt werden konnen. Die Deinung der Anwe: fenden über das Resultat mar eine so gunftige, daß ein groferer Bersuch mit elektrischer Beleuchtung aller fünf Licht: augen binnen Rurzem vorgenommen werden foll. Auch die großen Borzüge der elektrischen Beleuchtung bezüglich der zu erzielenben Temperatur im Gebäude murben ermahnt. Bas ben Rostenpunkt anbebetrifft, so verbrauche die Synagoge bis jest per Stunde an Gas etwa für 60 Mart, während die voll= ständige elektrische Beleuchtung nicht mehr als 4 Mark für ben gleichen Zeitraum toften murbe. Allerdings betragen die Anlagekosten mehrere tausend Mark, - Schließlich wurde das Gebäude von Außen beleuchtet, was einen geradezu feenhaften Effett hervorbrachte.

In Nagendorf (Ungarn) hat vergangene Woche eine Gemeindeversammlung wegen Wahl eines Nabbiners stattgefunden, welche folgenden sonderbaren Beschluß faßte: Sobald sich ein angehender othodoxer, mit Geld versehener Naw melzden wird, kann derselbe gegen gewisse, im vorhinein festzuftellende Bedingungen aufgenommen werden." (Die Leutchen dachten vielleicht hierbei an das der ursehen der ursehen sich und der ursehen sich und der ursehen de

Kaschan Hier bestehen, wie in sehr vielen anbern ungarischen Ortschaften, zwei Parteien, Orthodoxe und Neologen. Beide besigen jedoch nur eine Synagoge und hat man sich letzthin bei der Stadthauptmannschaft dahin geeinigt, daß eine Partei das Sabbathgebet bis 8 Uhr früh beendet haben, worauf die zweite das Gebet verrichten soll. Letzten Samstag war es schon 8 Uhr, und das Gebet war noch nicht fertig. Der Vorsteher holte deshald die Polizei herbei um den Tempel räumen zu lassen. Um nicht herausgeworfen zu werden, wurde nun der Rest der "Andacht" im Sturmschritt verrichtet, Sinen größeren Scandal giebt's wirklich nicht! (Wien. Jör.)

Brüssel, im November. Die Verwaltung der Staatseisenbahn hat den Jöraeliten Brüssels und des Weichbildes einen besonderen Trauerwaggon zu Gebote gestellt, zur Ueberssührung ihrer Leichen nach dem jüdischen Friedhof von Niedels, wo sene seit zwei Monaten ihre Leichen bestatten. Die Zahl der jüdischen Beerdigungen ist jährlich durchichnittlich 60. Der Trausport der Särge und der Preis der Grabstätten, der der Stadt Nivelles zu bezahlen ist, beläuft sich auf eine jährliche Ausgabe von 18,000 Francs für den Consistorialssprengel. So berichtet die Indépendance belge.

Paris Arch. Jör. bemerken: General Grant, ber frühere Präsident ber Bereinigten Staaten, hat bei seinem Aufenthalte zu Paris bei bem Banquier Seligmann aus New: York ein Fest angenommen, was deshalb erwähnenswerth ist, weil dieser Seligmann ein Bruder des ehrenwerthen Mannes ist, den der Richter Hilton so brutal behandelt hat.

Paris. Bon E. Renan ist ber fünste Band seines religionswissenschaftlichen Werkes erschienen; er führt ben Titel: "Les Evangelis et la seconde generation chretienne" Er sucht darin, um einen überaus bezeichnenden Ausdruck aus der Einleitung zu gebrauchen, nachzuweisen, auf welche Art "die Nabelschunt" zerschnitten wurde, durch welche das Christenthum mit dem Judenthum aufangs verdunden war, wie nach und nach die verbindenden Organtheile vertrockneten und endlich absielen.

In Genua hat der Gemeinderath einstimmig die Absschaffung des Religionsunterrichts in der Communalichule vortirt, indem er sich für das Princip der Gewissensfreiheit aussprach.

Mus Plemna schreibt ber Berichterstatter ber "Times": "Schade, daß Osman Bafch i die Ginwohner nicht bei Zeiten fortichicte; fie haben jett furchtbar zu leiden, und bas taute Jammern der Frauen und Kinder ift nicht allein herzzer= reißend, sondern könnte mit der Zeit auch entmuthigend anf die Bejatung gurudwirfen. Die einzige Berjon, die inmitten dieser allgemeinen Noth ein behagliches und nutbringen= bes Dafein führt, ift eine fteinalte Judin. Sarah ift ihr Name, und ihr Beruf bie edle Bahrfagefunft. Bom frühen Morgen bis in die spate Nacht hinein drängen sich in ihrer Behaufung gemeine Soldaten und Difficiere hohen Ranges, um sich von ihr mahrsagen zu laffen. Damit verdient die Alte eine Unmaffe Geldes, vornehmlich feit fie bei einigen Todesfällen und wiederum bei einigen Beforderungen richtig prophezeit batte. Selbst Doman Pascha hat - so jagt man nicht verschmäht, die alte Sarah zu befragen und soll durch fie bedeutet worden sein, daß ihm die glänzenoste Zukunft bevorftebe, wenn er nicht vor dem 12. December in Befangenichaft geriethe.

London, 17. Nov. Der "Augsb. A. 3." wird geschrieben: Ich schäfte unlängst die Gesammtausgaben der religiösen Bropaganda-Gesellschaften auf ungefähr 1,000,000 Pfd. St., sage 20,000,000 Mark im Jahr. Ein mir jett vorliegender genauerer Ausweis, der auch die schottischen Bereine in sich saft, bringt nun die Ausgaben des letzten Jahres auf 1,355,625 Pfd. St. Davon geht die erkleckliche Summe von 284,418 Pfd. St. für Verwaltungskoften ab, d. h. mehr als 25 Proc. Die Ergebnisse dieses ungeheuren Auswandes sind auffallend gering. Die Bekehrung eines Juden war die kost spieligste,

nämlich durchschnittlich 450 Pfb. St. Gin Türke kostete 244 Pfd. St. Ein Verser ist schon sehr billig: 68 Pfd. St., 15 Sh., ein Buddhist noch billiger: 60 Pfd. St, ein irischer Ratholif erforderte 50 Pfd., ein Armenier bloß 35 Pfd. Sterl.; begl. ein Neger von Mittel=Afrika. Gine Menge Aeußerungen liegen feit Sahren von englischen Bramten, Capitanen, Reisenden, ja felbst Miffionaren vor, welche die Früchte ber Bekehrung höchst zweifelhaft ericheinen laffen. Der "Chriftian Remembrancer" - gewiß ein unverbächtiger Zeuge - fagt: Wir burfen uns burch ein paar Fälle bes Erfolges nicht über bie Thatsache täuschen laffen, daß, um es offen auszusprechen, die Missions= bemühungen in moderner Zeit gänglich ihres Zweckes verfehlen." Im Angesicht ber systematisch burch Propaganda= Gesellichaften betriebenen Ausbeutung bes englischen Bublifume, namentlich ber gläubigen Frauenwelt, schreibt ber conservativ-religiöse "Tatler" wörtlich: "Giebt es eigentlich einen wesentlichen Unterschied zwischen bem Schwindler, ber bie Leute bewegt, ihr Geld in einer "Gesellichaft für die Ausziehung von Sonnenstrahlen aus Gurten" ober für andere schöne Projekte anzulegen, und jenen "heiligen Männern", wie fie fich gern nennen laffen, die durch endlose Kniffe Geld für das herauszuloden miffen, mas die Erfahrung eines Jahrhunderts als eine Unmöglichteit erwiesen hat?"

## Kenilleton.

#### Der Schwan von Toledo.

historische Erzählung von Ab. v. Zemlinszty.

Rommt jetzt nach Hause Sarah," unterbrach plöglich bie ernst klingende Stimme eines Mannes bas traurige Gelbst= gespräch der armen Frau, "die Erde hier ist feucht, die Luft ungefund und wir muffen, wenn's Gott will, bereits Morgen schon auf der Reise in unsere Heimath sein, nach Franfurt a/Wt. 3ch habe Cuch Sarah bas Versprechen getreulich gehalten, daß ich Euch damals gab, als Ihr der Welt für eine Todte zu gelten mir zusagtet. Damals, erinnert Ench ber Worte Sarah, die ich zu Euch sprach, damals sagte ich zu Euch:

"Sarah, Ihr mußt für Alle als tobt gelten, für Enren Gatten, für Eure Rinder, für die ganze Welt." Und barum wurde ein leerer Sarg hier "am guten Drt" in's Grab ge= fentt und ber Leichenstein baraufgestellt. Und in finsterer Nacht verließen wir Tolebo und unerkannt brachte ich Euch

nach Frankfurt a. M.

Ich verspreche es Euch," sagte ich damals, "baß wir jebes Jahr zusammen biesen Ort bes Friedens und der Rube auffnchen wollen, benn ich wußte, es war Guch ein Bedurfniß immer und immer hierherzukommen. Sagt, hab' ich nicht während dieser achtzehn Jahre getreulich mein Versprechen erfüllt? Hab' ich's gethan?" "D ja, Elieh Dank Euch! Ihr habt's gethan, Ihr habt Euer Versprechen erfüllt, sagte sie, indem fie schwach zu lächeln versuchte, und ihre Sand bem Manne entgegenstreckte, "wie gut feid Ihr. Und wie immer, fo feid Ihr mir auch heute gefolgt, Ihr wußtet genau wo ich zu finden, Ihr wußtet, daß ich hier sein werde, um zu weinen, zu weinen bier, auf meinem eigenen Grabe." "Ja auf Curem Grabe Sarah, benfet immer baran, es muß fo fein, damit bie Schuld, die an Euch ist begangen worden, gefühnt werde."

"Aber foll ich benn von meinem Manne, von meinen

Rindern für ewig getrennt merden?"

"Richt für ewig Sarah. Einst beim Weltgerichte wer-

bet ihr Euch wiedersehen."

"Elieh! — Was habt Ihr gesagt? Ginst beim Weltge= richte? Wie? also lebend foll ich sie nimmer schauen? Elieh! wißt Ihr auch mas Ihr fagt? Es foll nicht eine Stunde für mich tommen, wo es heißt: Sarah, Du hast genug gelitten, Du wirft jest wiederum Deiner Familie zurückgegeben werben! Elieh, bestimmt mir boch biese Stunde bes Wiedersehens, sa= get, in zwanzig, in fünfzig Jahren, und bie Hoffnung auf

ein Wieberseben, ich fühle es, wird mir die Kraft verleihen, biefe Stunde zu erleben, aber nur verweift mich nicht auf's Jenseits."

, Sarah, Ihr macht mir das Herz nur noch mehr schwer, und ich tann Guch boch teine hoffnung geben. Goll es an= bers werden, so wird es Gott bestimmen und nicht ich."

"Also umsonft? Elieh!"

"Sarah, faffet Euch, tommt jest nach Saufe, es wird Abend, und es fiest uns noch ein fcmerer Weg bevor."

"Jawohl, ein schwerer Weg," sagte Sarah gedankenvoll, und Beide verließen das Grab, auf welchem ein Leichenstein stand, worunter fein Todter rubte.

## 6. Gin Wiedersehen.

für

Rat

herr,

es de

von i

Beifte

Der Abend war hereingebrochen

Scheuen Schrittes und bennoch rafch gehen die Beiben, welche furz vorher den Friedhof verlaffen hatten, im Schat= ten ber Saufer babin, ohne nur ein einziges Bort gu fprechen.

Elieh hatte feine Mute tief in bie Augen gezogen, und Sarah fich mit ihrem Tuche den Kopf und bas Geficht verhüllt. Sie wollen nicht erkannt werben, fie wollen nicht auf ihren Weg verfolgt werben vom hohne und ber Spottsucht, boch sie bemühen sich vergeblich unerkannt zu bleiben.

"Ift heute Jomtof?" höhnte plöglich eine Stimme hinter ihnen, "ber Meichummed und die Bahnfinnige besuchen unfere Stadt, mas doch sonst gewöhnlich nie an Bochentagen vorzukommen pflegt."

"Kommst Du heute wieder nicht in's Bethaus? Meschum= med?" höhnte ein Anderer.

"Gi, laft ihn boch in Ruhe," fagte ber erfte Sprecher, "weshalb wurden wir ihn benn Deschummed nennen, wenn er jum Gebete fame, er ift fein Jude, er ift fein Chrift . . . "

"Höhnt nur ihr Thoren," fagte Elieh leife, indem er wehmuthig lächelte, "nennt mich Meschummed, weil ich bei meinem hierfein nicht in's Bethaus fomme, um nicht unfer Beheimniß zu gefährden. Ja, ich will ein Defchummediheißen, bis ich das Ziel erreicht, welches ich mir vorgezeichne habe."

"Laßt ben Meschummed nicht fort, er muß mit uns in's Bethaus tommen," schrieen jest einige burcheinander und um-

ringten bie Beiben.

Elieh ballte die Faufte und wollte fich mit Sarah einen Beg bahnen, boch feine Begleiterin beichwichtigte ihn immer mit leise geflüsterten Worten. Unschlüssig schaute Glieh rings= umber, was follte er beginnen?

Da in ber höchsten Roth, tam plöglich unerwartete Silfe. Ein schöner hochgewachsener noch junger Mann trat so= eben aus einem in der Nahe befindlichen Saufe auf die Gaffe hinans, und näherte fich ichnellen Schrittes der Bruppe, Die fich um die Beiden gebildet hatte.

"Was foll's hier? Weshalb haltet Ihr die beiden Leute auf ihrem Bege auf? Bas haben Sie Guch gethan?"

Erschrocken hatten die Beute ihre Dlüten abgenommen und machten eine tiefe Berbengung

Er, ber ba gefragt, mar bes Königs Leibarzt.

"Ihr habt mir noch immer feine Antwort gegeben, nun benn, wendete er sich in freundlichem Tone an Elieh, fagt

Ihr mir, mas diefer Auftritt gu bedeuten hat."

"Wir find Fremde, Herr, eine beilige Pflicht führt uns alljährlich nach biefer Stadt, um ein Brab "auf'm guten Orte" zu besuchen und um dort den Thränen freien Lauf zu lassen, die ein Jahr hindurch in des Herzens Kammer einge= engt und eingezwängt waren. Und weil ich bei meinem Hiersein es versaumen, bas Bethaus zu besuchen, deshalb nennt man mich einen "Meschummeb", meine Begleiterin aber, weil sie sich schen vor jedem Menschen zurudzieht, eine Wahnsinnige."

"Und beshalb find biefe Beiben Guren Robbeiten ausgefett? Beil Sie bie furze Zeit ihres Aufenthaltes nicht mit Euch in Berührung ju fommen wunschen?! Schamt Guch,

gegt und laßt uns allein."

Und Ciner nach dem Anbern verließ ben Blat bis bie Drei allein zurückgeblieben maren.

"Kann ich Euch mit irgend etwas helfen? begann ber

Arzt freundlich, ich murde es gern thun. Sprecht!" "Nicht doch, Herr, wir banten Guch recht fehr für Guren Schut, doch bedürfen wir nichts weiter. Wir verlaffen ja morgen schon die Stadt."

"Und bennoch glaube ich mich nicht zu täuschen, wenn

ich fage, es brudt Guch Beide fcmerer Rummer!"

"Und wenn es fo ware, Ihr konntet uns ja boch nicht helfen Herr, Ihr habt es ja gehört, ich bin ein Melchum=

med und diese Frau "eine arme Wahnsinnige."

Chen deshalb glaube ich Guch helfen gu tonnen, für "bie Bahnsinnige" fann der Leibargt des Königs Gilfe bringen, für ben Dleichummed, die zweite Galfte bes Leibarztes, ber Nabbi Jehuda Halevy.

"Wein Gott, welchen Namen habt Ihr ausgesprochen

herr, Ihr seid — — ?"

"Ich bin Jehuda Halevy, des Königs Leibarzt. Doch tennt Ihr mich? fast läßt mich Euer Erstaunen es vermuthen?"

"Nein, mein Herr, ich kenne Euch nicht, hab' Euch noch nie gesehen, doch verzeiht mir die Frage, sie klingt unbescheiden, seid Ihr verheirathet?"

"Ja, wohl bin ich's, hab eine schöne, treue Frau. Und wenige Monate erst sind vorbei, da schenkte mir meine Rebecca ein liebes Töchterlein."

"Rebecca, mein Gott!" ftammelte die Frau, "auch ich

hatte eine Tochter gleichen Namens."

"Und wo ist sie jest!"

"Weiß ich's?" entschlüpfte unachtsam die Antwort Sarah's Lippen.

"Wie, Frau? Ihr wißt es nicht, wo Eure Tochter ist, wie seltsam, die Mutter soll von ihrem Kinde nichts wissen."

"Seht Ihr Clieh, feht Ihr," jammerte Sarah plöglich auf, "bie Mutter gehört zu ihren Kindern, sie nicht zu ver-

lassen ist ihre heiligste Mutterpflicht!"

"Ja wohl, arme Frau, es ist die heiligste Mutterpflicht. 3ch will mich nicht in Ener Bertrauen brangen, und bennoch ein unbeschreibliches unsagbares Etwas zieht mich zu Euch bin. Könnt Ihr mir nicht den Grund Eures Leides fagen, vielleicht fann ich Euch helfen."

"Berr, könnt Ihr die beiden Bole der Erde einander näs bern?" fragte Elieh erregt, "ebensowenig könnt Ihr uns helfen."

"Wer weiß, wenn Mutterliebe das Bindemittel ift."

"Und wenn ein ichreckliches Berbrechen?" "Gin Berbrechen, fagt Shr?" fragte ber Arzt erschreckt. "Mun dann, schwört mir, Niemandem etwas von bem mitzutheilen, was Ihr jest hören follt und Ihr follt Alles wiffen, und bann entscheidet auch, ob ich recht gehandelt, daß ich die Mutter von Ihren Kindern trennte."

"Doch halt! hier auf der Straße, laßt uns nicht länger

weilen, fommt nach meiner Behausung.

"Und Gure Gattin, Berr?" fagte Glieh zögernd.

"Sie wird Euch Beide nicht sehen, wenn 3hr es nicht wollt." "Ich bitte darum, den Grund werdet Ihr aus meiner

Erzählung entnehmen."

119

Und der Arzt führte seine Gaste in sein Saus. Und bort sagen sie im traulichen Arbeitöftübchen bes Gelehrten und mit beredeter Zunge erzählte Elieh dem Arzte, während sich Sarah in einem Nebengemache ausruhte.

"Und jest fagt herr", fagte Glieh, nachdem er geendet,

"habe ich recht gethan?"

"Ihr habt recht gethan, doch jest muß endlich biefer Frau ihre Familie zuruchgegeben werden, glaubt es mir, ich habe es aus dem Aufichrei ihres Bergens vernommen, glaubt es dem erfahrenen Arzte, diese Frau, wird sie nicht bald von ihren Seelenleiden befreit, wird sie von ewiger Nacht bes Beistes gefangen gehalten werben. Und darum ist es am Beffen, wenn Ihr vor Allen Andern dafür Sorge tragt, daß fie ihre Tochter, wenn sie am Leben, wieder erlangt; benn ein weibliches herz allein ist ihr zur Linderung ihres Kummers nöthig.

"Ihre Tochter!" fagte Elieh feltfam lächelnb "Ich habe Euch gefragt, Berr, ob Ihr verheirathet feid, hört ben Grund, ber mich zu biefer Frage veranlaßte. Ihr fennt mich nicht, und bennoch mar ich bei Euch, bei Guch in ber ichmersten Stunde Eures Lebens. 3ch war es, ber ben tobtgeglaubten Jehuda halevy mit dem Leichentuche bedecte, bas Todten= lämpchen zu seinem Haupte stellte . . . . "

"Wie? Ihr feib Glieh Carmo? und jene Frau Eure

Begleiterin, wer ist sie?"

"Ift bie Mutter jenes blondgelodten Engels, ber als

Schutgeist an Eurem Bette bamals faß."

"Und diesen Schutengel nenne ich ja meine Frau!" "Nicht länger dürfen Beibe getrennt fein, die Bergangenheit fei begraben und die Gegenwart und Zufunft foll neue, frische, grunende Reifige auf bem Stamm bes Gludes biefer armen Frau treiben. Am Herzen ihrer Tochler soll Sie die letten Schmerzens-, die erften Freudenthränen weinen. Ich will jest bie Tochter, Ihr follte die Mutter vorbereiten." Der Arzt eilte zur Thüre hinaus.

Elieh betrat bas Gemach, in welchem Sarah weilte, welche fich bei jeinem Erscheinen aus ihrer liegenden Stellung auf= gerichtet hatte. "Sagt Glieb, was habt Ihr mit biefem Manne

gesprochen, in beffen haus wir find?"

"Ich habe ihm gesagt, was zu sagen war und für alle biefe ichrecklichen Mittheilungen, die ich ihm machte, antwortete er mir: "Sei Du die Taube Noah's, nimm diefen grünenden, hoffnung verheißenden Delzweig und trage ihn hin zu der armen Dulberin und fage ihr, daß Gott nicht mehr will, daß die Mutter von ihrem Rinde getrennt fei."

"Mein Gott, Clieh! bas hat er gejagt?" foluchzte Sarah.

"Erinnert Euch, Sarah, was ich Euch draußen "auf bem auten Orte" antwortete, als Ihr mich um das Ziel Eurer Leiden fragtet. Gott hat gesprochen durch den Mund dieses Mannes, ber Euch näher fteht, als Ihr es ahnet. Und wenn Ihr ftark fein wollt, so fteht Euch heute noch, in wenigen Minuten, große Ueberraschung bevor, benn wiffet, Ihr befin= det Guch im hause des Gatten Gurer Tochter Rebecca. -

"Otein Rind!" jubelte Sarah auf, "mein Rind darf ich an meine Bruft brucken, barf es herzen und fuffen. Wo ift

sie, meine Tochter, meine Rebecca?"

Und die Thure flog auf und herein stürzte eine hobe, fcone Frauengestalt und schmiegte sich fest an Sarah's Bruft und beide Frauen fußten und herzten sich, mahrend Thranen ber Freude, des Blückes und Jubels ihren Augen entströmten. Der Arzt hatte leise die Thure geichloffen und beide Frauen saßen allein — Mutter und Tochter. (Forts. folgt.)

Im Inferatentheile dieses Blattes (vor. Nr.) befinden sich Empfehlungen der weltberühmten Spielwerke von Herrn J. H. Geller in Bern. Derselbe liefert diese so allgemein beliebten Werke in einer geradezu stauenenerregenden Bollkommenheit; sie können daher Jedermann nicht warm

genug empsohlen werden. Bas kann wohl der Gatte der Gattin, der Bräutigam der Braut, der Freund dem Freunde Schöneres und Willtommeneres schenken?

ber Freund dem Freunde Schöneres und Willfommeneres schenken? Denjenigen in vorgerücktern Jahren, vergegenwärtigt es glücklich verslebte Zeiten; es tröstet den unglücklich Liebenden; es klagt, lacht und hosst mit ihm; dem Leidenden, dem Kranken gewährt es die augenehmste Zerstrenung; dem Einsamen ist es ein treuer Gesellschafter; es erhöht die Gemüthlichkeit der langen Winteradende im häuslichen Kreise u. s. v. Servorheben möchten wir noch ganz besonders die nur zu lobende Idee vieler der Kerren Wirthe, die sich ein solches Werk zur Untershaltung ihrer Gäste angeschafft. Die gemachte Ausgade hat dieselben wie uns von mehreren Seiten bestätigt wird, nicht gereut; es erweist sich somit auch deren praktischer Auten ausse Gvidenteste, und ist des halb allen Herren Birthen zu rathen, sich ohne Säumen ein Spielwerk anzuschaffen, da die Gäste sets dahin wiederkehren, wo ihnen eine Unsterhaltung gedoten. terhaltung geboten.

Es fei noch bemerkt, daß die Dahl der einzelnen Stude eine fein burchdachte ift; die neuesten sowie die beliebteften ülteren Opern, Operet= ten, Tanze und Lieber heiteren und ernsten Genres finden sich in den Seller'ichen Werten auf das Schönste vereinigt; reichhaltige illustrirte Preiscourante werden Jedermann franco zugesandt.

Der Wie wir vernehmen, werden von handlern gewöhnlich andere Berfe für heller'iche angepriesen; jedes feiner Werke und Dosen trägt feinen Ramen; alle anderen find fremde, auch biejenigen mit gefdrie-

An unferer Gemeinde foll die Küfter=, Gemeindediener= und zweite Schächter= Stelle am 1. April 1878 anderweitig besetzt werden, und fordern wir Bewerber auf, sich baldigst unter Einreichung ihrer Zeugnisse an ben Unterzeichneten zu wenden. — Gehalt 900 Mark pro anno, freie Dienstwohnung und circa 100 Mark Nebeneinkunfte. [1139]

Stolp in Pommern, im Nov. 1877. Der Borftand ber Synagogen: Gemeinde. 1144] In der Lemle Mojes'ichen Klausstiftung dahier ift, wie bereits veröffentlicht, die Stelle eines Klausrabbi= ners balb zu besetzen. Der Ermählte hat neben ben in solchen frommen Stiftungen üblichen Obliegenheiten hebraischen Un= terricht in der Stiftungsanstalt zu ertheilen und bezieht einen firen Gehalt von jährlich Dt. 1000, beziehungsweise D. 1100, nebft freier Wohnung.

Es wird beabsichtigt, dem gewählten Rlausrabbiner bei entsprechender Befähigung eine Stellvertretung bes Stabt= rabbiners, sowie eine Lehrthätigkeit bei verschiedenen Vereinen unter besonderer angemeffener Honorirung Seitens bes Großherzoglichen Synagogenraths und ber bezüglichen Bereine zu übertragen.

Bewerber, insbesondere jüngere Theo: logen (Rabbinats=Candidaten), mögen fich unter Nachweis ihrer wiffenschaftlichen und rabbinischen Befähigung, sowie ihres religiösen und sittlichen Verhaltens spätestens bis 31. Januar 1878 bei uns

Manubeim, 20. October 1877. Die Lemle Mojes'iche Klausstiftungs-Commission.

J. A.: Dr. Friedmann, Stadt. und Confereng-Rabbiner.

Gine Lehrerin, die das Examen für höbere Schulen abgelegt, auch in der Musik unterrichtet, sucht eine Stelle als Erzieherin.

Bu melden bei B. Rausnit in Königsberg in Br., Löbenicht'iche Langgaffe Nr. 12. [1151

# Lederbranche!

Ein mit den besten Zeugnissen versehener junger Mann, welcher in Kürze seine Lehrzeit in einem Ledergeschäfte beendet, sucht unter bescheidenen Ansprüchen bis 1. Februar oder auch sofort als Commos in derselben Branche Stellung.

Gefl. Offcrten beliebe man unter Chiffre S. F. No. 19 an dic Exped. dieses Blattes zu richten. [1149]

Soeben erschienen 1146 Seds Briefe uber Mildele

von Professor 2. Rahn in Bruffel, übersett aus bem Frangosischen von

Preis 1 Mark. Bei Abnahme von mindestens 10 Exemplaren 25% Rabatt.

Bu beziehen vom Gelbstverleger Morit Baum, Coln, Quirinftrage 13.

## Den Aeltesten der Kaufmanuschaft gewidmet.

Neuestes Lehrbuch!



Zu beziehen durch alle Buchhandlungen, sowie direct durch die Expedition des Kaufmänn, Uuterrichts-Institutes

Ferdinand Simon,

#### Haupt-Inhalt:

Die lebenden und todten Conten, Debitor und Creditor, die Grundbücher: Einkaufs-, Verkaufs-, Cassa-Buch und Memorial, die Neben- oder Hülfsbücher. Das Hauptbuch. Der Monats-Abschluss. Das Journal. Das Geheim buch. Inventur. General-Abschluss. — Beispiel-Sammlung, Conto mio, Conto loro, Geschäfte à meta, a trio. Anwendung der doppelten Buchführung auf das Detail-Geschäft.

Musterbuch.

[1117

ment ?

D 13

Gymna

llen, au

und Epi

lefen, ja

nlöglicher

Dirbietet

net deni

Pinrte!"

Ungarn

nennen?

ten jen

Die 205

in Acht

den den

Wür mein Manufactur Waaren: Geschäft en gros suche für sofort einen Lehr: ling, sowie zum 1. Januar einen Reisenden. Solche, die bereits gereist haben, finden Berücksich: tigung.

Magdeburg. Hermann Franck.



å 25 kr. ö. W. = 50 Pf.

Vorräthig bei allen Buchhandlungen.

## Schulbücher:Berlag von 1. KAUFFMANN in Frankfurta, Main.

Zibelverfe zu Büdingers Religionsbuch, hebr. m. beutich, lleberschung. 3. Aufl geb. M. — 60. Preifus, 2A. G., erstes hebräifches Lejebuchs-lein für israeluniche Schulen. 4. verb. Aufl.

30flfon, 3., Biblifche hebräiiches Wörterbuch mit Angabe ber entiprechenben Synonyme. Rebst Anhang, Erklärung ber in rabbinischen Schriften üblichen Abbreviaturen, geb. M. 260.

Japhet, 3. 28., hebräische Sprachlehre mit praftischen Aufgaben jum Gebrauche beim Untersicht in ber hebräischen Sprache. 1. Abtheilung 3. Auflage geb. M. 1. 30.

geb.

Stahmer, Dr. 38., Tefilla kezara. Sebräisches Gebetbüchlein für die israelitische Jugend jum ersten Unterricht im Ueberseten methodisch eingerichtet und mit Vocabularium und gram = matischen Vorbemerkungen versehen. Erster Curius 5. Auflage geb. M. —. 60. 5. Auflage geb.

Schwanthaler, Das bewegliche Alphabet oder 10 Tabellen für ben hebr. Lefeunterricht. (Auch als Wandtafeln zu gebrauchen ) Dt. 3. -

Sowary, Dr. 3., Rabbiner, Glaube und Biflicht. Lehrbuch ber israelitifchen Religion für Schulen 3. Auflage geb. M. 1. 40.

Stern, L., (Director der istraelitischen Schule in Burgburg.) Die biblische Geschichte, für istraelitische Schulen erzählt. Bis zur Ber-ftörung bes zweiten Tempels fortgefett. 4. Auflage geb.

Tefila, mit wörtlicher jubifchebeutscher Linear-übersetung von J. M. Japhet. 3. Auflage

Bei Einführung in Schulen oder Parthiebezug gemähre gunftige Bebingungen. Ansichtserem= plare ftelle gerne gur Berfügung

3. Rauffmann, Buchhandlg.

# Damit jeder Granke,

Damit jeder Aranke, bebor er eine Kur unternimmt, ober die Hoffenung auf Genelung ichwinden läßt, sich obne Kosten von den durch Dr. Airp's heilmethode erzielten überraschenden Gelinnen überzaugen auf Franco-Berlangen gern Jedem einen "Atteste Ausgug" (190. Aust.) gratis und franco-Berlangen gern Jedem einen "Atteste Anzune Kiemand, sich biesen mit vielen Krantenberichten versehenen "Auszugug" tommen zu lassen. – Bon dem illustrirten Drigitalwerte: Dr. Airp's Naturspeilmethode erschien die 100. Aust., Zudel:Ausgade, Preis i Mt., zu beziehen durch alle Buchhandlungen.

Barnung! Um nicht burch ähnlich betitelte Bücher irre geführt zu werben, verlange man ausdrücklik Dr. Airy's Originalwerk, herausgegeben von Nichter's Berlags Anftalk in Leipzig. [1122

Berlag der Expedition der "Bercelitifden Wochenichrift" in Magdeburg. Drud von C. Scharnte in Barby.